

## PROCES-VERBAL

Séances ordinaires du Conseil municipal de la Ville de Genève des

lundi 28 juin 2010,	17 h 00 - 19 h 15	(Mémorial N° 05)
	20 h 45 - 23 h 10	(Mémorial N° 06)
mardi 29 juin 2010,	17 h 00 - 19 h 05	(Mémorial N° 07)
	20 h 45 - 00 h 10	(Mémorial N° 08)

1. Communications du Conseil administratif.
2. Communications du bureau du Conseil municipal.  
Lettre de démission de M. Jean Sanchez du Conseil municipal.  
**Lecture de la lettre. (Mémo 05, 28.06.2010)**  
Lettre de démission de Mme Catherine Buchet-Harder du Conseil municipal.  
**Lecture de la lettre. (Mémo 05, 28.06.2010)**  
Lettre de démission de Mme Catherine Buchet-Harder de la Fondation pour l'accueil et l'hébergement de personnes âgées.  
**Lecture de la lettre. (Mémo 05, 28.06.2010)**  
Lettre de démission de Mme Catherine Buchet-Harder du conseil de la Fondation de la Ville de Genève pour le logement social.  
**Lecture de la lettre. (Mémo 05, 28.06.2010)**
3. Election d'un représentant du Conseil municipal pour faire partie du conseil de la Fondation d'art dramatique de Genève, en remplacement de M. Pierre Losio, démissionnaire (statuts de la fondation du 28 mars 1979, art. 9) (RCM, art. 129, lettre B).  
**Mme Marie-Pierre Theubet est élue. (Mémo 05, 28.06.2010)**
4. D-32 Rapport d'activité et comptes 2009 et budget de fonctionnement 2010 de la Fondation communale pour le développement des emplois et du tissu économique en ville de Genève (Fondetec).  
**Renvoi à la commission des finances. (Mémo 05, 28.06.2010)**
5. Questions orales  
**(Mémo 05, 28.06.2010)**

### PROPOSITIONS DU CONSEIL ADMINISTRATIF

6. PR-797 Proposition du Conseil administratif du 16 juin 2010 en vue de l'ouverture d'un crédit d'étude de 878 000 francs destiné à la création de «sky boxes» (loges et espaces VIP), au déplacement des gradins VIP et à l'extension de la zone «lounge» existante pour la patinoire intérieure des Vernets, située au 4, rue Hans-Wilsdorf, parcelle N° 2417, feuille N° 89, section Genève Plainpalais.  
**Arrêté accepté. (Mémo 05, 28.06.2010)**
7. PR-798 Proposition du Conseil administratif du 16 juin 2010 en vue de l'ouverture d'un crédit budgétaire extraordinaire de 750 000 francs en faveur de l'association Genève Futur Hockey.  
**Urgence acceptée. Arrêté accepté. (Mémo 08, 29.06.2010)**
- PA-111 Projet d'arrêté du 29 juin 2010 de MM. Alexis Barbey et Olivier Fiumelli: «Crédit budgétaire en faveur de l'association Genève Futur Hockey».  
**Projet d'arrêté refusé. (Mémo 08, 29.06.2010)**
8. PR-793 Proposition du Conseil administratif du 26 mai 2010 en vue de l'octroi à l'Association Nicolas-Bogueret d'un droit de superficie distinct et permanent d'une surface d'environ 907 m<sup>2</sup> sur une partie des parcelles N<sup>os</sup> 2129 et 5191, feuille 12, section Petit-Saconnex, appartenant à la Ville de Genève, sises avenue Blanc/avenue de France, en vue de la construction d'un établissement médico-social ou d'une structure de logements destinée à des personnes âgées.  
**Renvoi à la commission des finances. (Mémo 08, 29.06.2010)**

9. PR-794 Proposition du Conseil administratif du 26 mai 2010 en vue de l'ouverture d'un crédit pour un montant net de 16 335 000 francs destiné à la construction d'une passerelle piétonne reliant le chemin Eugène-Rigot à la rue Kazem-Radjavi, déduction faite de 842 000 francs, représentant le crédit d'étude PR-201, voté le 10 septembre 2003, et de 180 000 francs, correspondant à la part de subvention cantonale déjà versée, relative aux études, soit un montant de brut de 17 357 000 francs.  
**Reportée. (Mémo 08, 29.06.2010)**
10. PR-795 Proposition du Conseil administratif du 2 juin 2010, sur demande du Département des constructions et des technologies de l'information, en vue de l'approbation du projet de loi relatif à l'aménagement du quartier Praille-Acacias-Vernets, modifiant les limites de zones sur le territoire des Villes de Genève, Carouge et Lancy (création d'une zone 2, de diverses zones de développement 2, d'une zone de verdure et d'une zone de développement 2 affectée à des activités mixtes).  
**Urgence acceptée. Renvoi à la commission de l'aménagement. (Mémo 08, 29.06.2010)**
11. PR-796 Proposition du Conseil administratif du 9 juin 2010 en vue de l'ouverture d'un crédit de 80 000 francs (frais d'enregistrement, émoluments au Registre foncier et frais d'acte notarié compris) destiné à l'acquisition par la Ville de Genève de la parcelle N° 211 de la commune de Genève, section Plainpalais, sise au lieu-dit «La Jonction», sis au sentier des Saules, d'une surface de 1423 m<sup>2</sup>, propriété de l'Office du tourisme de Genève, Association des intérêts de Genève, Syndicat d'initiative de Genève.  
**Renvoi à la commission des finances. (Mémo 08, 29.06.2010)**
12. PR-799 Proposition du Conseil administratif du 16 juin 2010 en vue de l'ouverture d'un crédit pour un montant net total de 3 162 900 francs, soit:  
– un crédit net de 2 033 500 francs destiné aux travaux d'aménagement du square de Chantepoulet, déduction faite du crédit d'étude de 100 000 francs (PR-574, votée le 18 février 2009), soit un montant brut total de 2 133 500 francs;  
– un crédit net de 733 000 francs destiné aux travaux de réfection de l'enveloppe et transformations intérieures de l'édicule de la Voirie situé sur le square de Chantepoulet;  
– un crédit net de 398 700 francs destiné à l'assainissement du réseau de collecteur du square Chantepoulet, déduction faite de la participation de l'Etat de Genève de 65 400 francs, représentant la part de subvention cantonale au réseau d'assainissement de la Ville de Genève, soit un montant brut total de 464 100 francs.  
**Renvoi à la commission des travaux et des constructions. (Mémo 08, 29.06.2010)**

## RAPPORTS DES COMMISSIONS

13. PR-749 A/B Rapports de majorité et de minorité de la commission des finances chargée d'examiner la proposition du Conseil administratif du 14 octobre 2009 en vue de la modification du statut du personnel de la Ville de Genève.  
**Rapport de majorité de:** Mme Salika Wenger.  
**Rapport de minorité de:** M. Jacques Hämmerli.  
**Urgence acceptée. Arrêté amendé accepté en troisième débat. (Mémo 06, 28.06.2010 - Mémo 07, 29.06.2010 - Mémo 08, 29.06.2010)**
14. PR-751 A Rapport de la commission des travaux et des constructions chargée d'examiner la proposition du Conseil administratif du 11 novembre 2009 en vue de l'ouverture d'un crédit de 108 000 francs destiné à l'élimination de matériaux amiantés dans 20 groupes scolaires.  
**Rapport de:** M. Alexandre Wisard.  
**Urgence acceptée. Arrêté accepté. (Mémo 08, 29.06.2010)**
15. M-920 A Rapport de la commission des arts et de la culture chargée d'examiner la motion du 18 mai 2010 de Mmes Salika Wenger, Ariane Arlotti, Maria Pérez, Marie-France Spielmann, Maria Casares et M. Pierre Rumo, renvoyée en commission le 19 mai 2010, intitulée: «Les conseillers ne sont pas les payeurs (avant-projet de loi cantonal sur la culture)».  
**Rapport de:** M. Thierry Piguet.  
**Reporté. (Mémo 08, 29.06.2010)**

16. Rapport de la commission des arts et de la culture et de la commission des finances chargées d'examiner:  
 PR-712 A – la proposition du Conseil administratif du 3 juin 2009 en vue de l'adoption d'une résolution relative au budget préalable de la saison 2010-2011 du Grand Théâtre de Genève (PR-712);  
 PR-764 A – la proposition du Conseil administratif du 9 décembre 2009 en vue de l'approbation du budget de la saison 2010-2011 du Grand Théâtre de Genève (PR-764).  
**Rapport de:** M. Thierry Piguet.  
**Reporté. (Mémo 08, 29.06.2010)**
17. M-810 A Rapport de la commission des arts et de la culture chargée d'examiner la motion du 11 juin 2008 de Mmes Maria Pérez, Salika Wenger, Maria Casares, M. Pierre Rumo, Mme Anne Carron-Cescato, MM. Jean-Charles Lathion, Yves de Matteis, Mme Marie-Pierre Theubet et M. Jacques Baud, renvoyée en commission le 17 décembre 2008, intitulée: «Afin que le Théâtre Pitoëff redevienne un théâtre».  
**Rapport de:** Mme Ariane Arlotti.  
**Reporté. (Mémo 08, 29.06.2010)**
18. P-234 A/B Rapports de majorité et de minorité de la commission des arts et de la culture chargée d'examiner la pétition intitulée: «Non aux licenciements au CIC de Saint-Gervais, respect des engagements!»  
**Rapport de majorité de:** M. Jean-Charles Lathion.  
**Rapport de minorité de:** M. Thierry Piguet.  
**Reporté. (Mémo 08, 29.06.2010)**
19. P-238 A Rapport de la commission des pétitions chargée d'examiner la pétition intitulée: «Reloger la ludothèque de Saint-Jean pendant les travaux de rénovation de l'école primaire».  
**Rapport de:** Mme Charlotte Meierhofer.  
**Reporté. (Mémo 08, 29.06.2010)**
20. M-842 A Rapport de la commission de la jeunesse et des sports chargée d'examiner la motion du 17 décembre 2008 de MM. Simon Brandt, Rémy Burri, Adrien Genecand, Guy Dossan, Olivier Fiumelli, Grégory Baud, Mmes Anne-Marie Gisler, Patricia Richard et Christine Camporini, renvoyée en commission le 3 octobre 2009, intitulée: «Adhésion des institutions sportives de la Ville au réseau Gigogne».  
**Rapport de:** Mme Martine Sumi.  
**Reporté. (Mémo 08, 29.06.2010)**
21. PR-768 A Rapport de la commission de l'aménagement chargée d'examiner la proposition de résolution du Conseil administratif du 20 janvier 2010 en vue de saisir le Conseil d'Etat d'un projet de plan de site, dit de la rue des Garages, situé entre les rues Dejean, de Lausanne, du Valais et l'avenue Blanc, en limite nord du quartier des Pâquis et portant sur les parcelles N<sup>os</sup> 128 à 143 et 146 à 158, Genève, section Petit-Saconnex, et 4592, 4594, 4595, 4598, 4599, 4600, 4601, constitutif du domaine public.  
**Rapport de:** Mme Isabelle Brunier.  
**Reporté. (Mémo 08, 29.06.2010)**
22. PR-771 A Rapport de la commission des travaux et des constructions chargée d'examiner la proposition du Conseil administratif du 27 janvier 2010 en vue de l'ouverture d'un crédit de 2 299 000 francs destiné aux installations de sécurité anti-intrusion, détection incendie, éclairage de secours, voies d'évacuation, sonorisation d'évacuation et mise en passe pour divers bâtiments propriété de la Ville de Genève.  
**Rapport de:** Mme Isabelle Brunier.  
**Reporté. (Mémo 08, 29.06.2010)**
23. PR-783 A Rapport de la commission de l'aménagement chargée d'examiner la proposition du Conseil administratif du 17 mars 2010, sur demande du Département des constructions et des technologies de l'information, en vue de l'approbation du projet de modification des limites de zones N° 29740-211 sur le territoire de la Ville de Genève, section Petit-Saconnex (création d'une zone de développement 3 affectée à de l'équipement public et de trois zones de verdure) au parc Geisendorf.  
**Rapport de:** M. Jacques Finet.  
**Reporté. (Mémo 08, 29.06.2010)**

24. M-822 A Rapport de la commission de l'aménagement chargée d'examiner la motion du 24 juin 2008 de Mmes Sarah Klopmann, Claudia Heberlein Simonett, Marie-Pierre Theubet, Sophie de Weck Haddad, Frédérique Perler-Isaaz, Marguerite Contat Hickel, Anne Moratti Jung, MM. Eric Rossiaud, Gilles Garazi, Mathias Buschbeck, Yves de Matteis et Miguel Limpo, renvoyée en commission le 17 septembre 2008, intitulée: «Pour des écoquartiers participatifs!»  
**Rapport de:** M. Pierre Rumo.  
**Reporté. (Mémo 08, 29.06.2010)**
25. M-855 A Rapport de la commission de l'aménagement chargée d'examiner la motion du 16 mars 2009 de MM. Christian Lopez Quirland, Grégoire Carasso, Mmes Annina Pfund et Andrienne Soutter, renvoyée en commission le 17 février 2010, intitulée: «Un système de vélos en libre service ne peut pas attendre!»  
**Rapport de:** Mme Sandrine Burger.  
**Reporté. (Mémo 08, 29.06.2010)**
26. P-230 A Rapport de la commission des pétitions chargée d'examiner la pétition intitulée: «Conservation de la volière du Jardin botanique de Genève».  
**Rapport de:** M. Alexandre Wisard.  
**Reporté. (Mémo 08, 29.06.2010)**
27. P-236 A Rapport de la commission des pétitions chargée d'examiner la pétition intitulée: «Pour le maintien de la ligne de bus 32».  
**Rapport de:** Mme Corinne Goehner-Da Cruz.  
**Reporté. (Mémo 08, 29.06.2010)**
28. P-242 A Rapport de la commission des pétitions chargée d'examiner la pétition intitulée: «Pour le maintien du minibus de la Vieille-Ville, ligne 36».  
**Rapport de:** Mme Corinne Goehner-Da Cruz.  
**Reporté. (Mémo 08, 29.06.2010)**
29. PR-729 A Rapport de la commission de l'aménagement chargée d'examiner la proposition du Conseil administratif du 26 août 2009 en vue de l'ouverture d'un crédit de 355 360 francs destiné à l'amélioration et à la rénovation de l'éclairage du quai du Seujet, côté promenade piétonne et axe routier, ainsi que du passage sous le pont de la Coulouvrenière.  
**Rapport de:** Mme Nicole Valiquer Grecuccio.  
**Reporté. (Mémo 08, 29.06.2010)**
30. M-833 A Rapport de la commission de l'aménagement chargée d'examiner la motion du 10 novembre 2008 de MM. Jean-Charles Lathion, Gérard Deshusses, Alexandre Chevalier, Simon Brandt, Miguel Limpo, Christian Zaugg, Pascal Rubeli, Mmes Alexandra Rys, Sarah Klopmann, Nicole Valiquer Grecuccio, Marie Chappuis, Catherine Buchet-Harder et Anne-Marie Gisler, renvoyée en commission le 17 février 2009, intitulée: «Pour des états généraux de l'aménagement privilégiant le vivre ensemble et une gestion équilibrée de la mobilité».  
**Rapport de:** M. Grégoire Carasso.  
**Reporté. (Mémo 08, 29.06.2010)**
31. D-60 A Rapport de la commission Agenda 21 chargée d'examiner le rapport du Conseil administratif, renvoyé en commission le 31 mars 2009, intitulé: «Fête du développement durable: bilan 2002-2007 et festival 2009».  
**Rapport de:** M. Georges Breguet.  
**Reporté. (Mémo 08, 29.06.2010)**
32. PR-736 A Rapport de la commission de l'aménagement chargée d'examiner la proposition du Conseil administratif du 9 septembre 2009 en vue de saisir le Conseil d'Etat d'un projet de plan localisé de quartier, situé à l'angle de la rue Chandieu et de l'avenue Giuseppe-Motta, feuille 28, section Petit-Saconnex du cadastre communal, abrogeant et remplaçant pour partie le plan localisé de quartier N° 28748-215 adopté par le Conseil d'Etat le 30 octobre 1996.  
**Rapport de:** Mme Nicole Valiquer Grecuccio.  
**Reporté. (Mémo 08, 29.06.2010)**
33. P-246 A Rapport de la commission des pétitions chargée d'examiner la pétition intitulée: «Dysfonctionnements du comité de l'Association de défense des chômeurs».  
**Rapport de:** Mme Valérie Bourquin.  
**Reporté. (Mémo 08, 29.06.2010)**
- 33.bis PR-707 A Rapport de la commission de l'aménagement chargée d'examiner la proposition du Conseil administratif du 13 mai 2009 en vue de l'ouverture d'un crédit de 5 238 000 francs destiné à l'entretien et au renouvellement du patrimoine arboré de la Ville de Genève.  
**Rapport de:** Mme Nicole Valiquer Grecuccio.  
**Urgence acceptée. Arrêté accepté. (Mémo 05, 28.06.2010 - Mémo 07, 29.06.2010)**

## INTERPELLATIONS

34. I-210\*\* Interpellation du 28 avril 2010 de MM. Salvatore Vitanza, Jean-Charles Lathion et Mme Renate Cornu: «FAD: que cesse la comédie!»  
**Reportée. (Mémo 08, 29.06.2010)**
35. I-211\*\* Interpellation du 28 avril 2010 de Mme Christiane Olivier: «Parc des Charmilles: Anne, ma sœur Anne, ne vois-tu rien venir?»  
**Reportée. (Mémo 08, 29.06.2010)**
36. I-212\* Interpellation du 18 mai 2010 de Mme Marie Chappuis, M. Rémy Burri et Mme Florence Kraft-Babel: «Recourite» contre la construction de logements». **Reportée. (Mémo 08, 29.06.2010)**
37. I-214\* Interpellation du 31 mai 2010 de M. Simon Brandt: «Travaux de rénovation de la patinoire des Vernets (bis)». **Reportée. (Mémo 08, 29.06.2010)**
38. I-216 Interpellation du 9 juin 2010 de Mmes Marie Chappuis, Alexandra Rys et M. Jean-Charles Lathion: «Parking des Clés-de-Rive: pour le retour à la table des négociations en vue d'une convention équilibrée». **Reportée. (Mémo 08, 29.06.2010)**
39. I-217 Interpellation du 9 juin 2010 de MM. Christian Lopez Quirland, Thierry Piguët, Mme Annina Pfund et M. Grégoire Carasso: «Pour une police municipale de proximité: quels outils, quelle formation, où va-t-on?» **Reportée. (Mémo 08, 29.06.2010)**

## RÉPONSES DU CONSEIL ADMINISTRATIF

40. R-114\* Réponse du Conseil administratif à la résolution du 24 juin 2008 de la commission de la sécurité, de la salubrité et du domaine public, acceptée par le Conseil municipal le 24 mars 2010, intitulée: «Cadrons la vidéosurveillance!» **Pris acte. (Mémo 06, 28.06.2010)**
41. M-641\* Réponse du Conseil administratif à la motion du 11 octobre 2006 de MM. Blaise Hatt-Arnold, Alexis Barbey et Mme Nathalie Fontanet, acceptée par le Conseil municipal le 23 avril 2007, intitulée: «Une vision d'ensemble ambitieuse pour la rade de Genève». **Pris acte. (Mémo 06, 28.06.2010)**
42. M-722\* Réponse du Conseil administratif à la motion du 15 octobre 2007 de la commission de l'aménagement et de l'environnement, acceptée par le Conseil municipal le 14 octobre 2009, intitulée: «Pour un véritable pont entre les Vernets et la rue de l'Ecole-de-Médecine!» **Pris acte. (Mémo 06, 28.06.2010)**
43. M-812\* Réponse du Conseil administratif à la motion du 11 juin 2008 de la commission de l'aménagement, acceptée par le Conseil municipal le 17 février 2010, intitulée: «Relions la Maison de quartier de Saint-Jean au quartier des Charmilles». **Pris acte. (Mémo 06, 28.06.2010)**
44. QE-302\* Réponse du Conseil administratif à la question écrite du 21 janvier 2009 de Mme Isabelle Brunier, intitulée: «Platanes du boulevard Helvétique». **Pris acte. (Mémo 06, 28.06.2010)**
45. QE-322\* Réponse du Conseil administratif à la question écrite du 28 avril 2010 de M. Grégoire Carasso, intitulée: «Evolution des sommes d'investissement allouées à la Voirie». **Pris acte. (Mémo 06, 28.06.2010)**
46. P-217\* Réponse du Conseil administratif aux conclusions de la commission des pétitions, acceptées par le Conseil municipal le 11 mars 2009, sur la pétition intitulée: «Fermer la rue de la Tour-de-Boël pour lutter contre le vacarme nocturne». **Pris acte. (Mémo 06, 28.06.2010)**

47. I-199\* Réponse du Conseil administratif à l'interpellation du 23 juin 2009 de Mmes Ariane Arlotti, Hélène Ecuyer, Charlotte Meierhofer, Salika Wenger, Nicole Valiquer Grecuccio et M. Christophe Buemi, développée le 23 mars 2010, intitulée: «Pour que Radio Cité redevienne une véritable radio associative genevoise».  
**Pris acte. (Mémo 06, 28.06.2010)**
48. M-660 Réponse du Conseil administratif à:  
– la motion du 29 novembre 2006 de MM. Roman Juon, David Metzger, Mme Nicole Bobillier, MM. David Carrillo, Olivier Coste, Gérard Deshusses, Mmes Christiane Olivier, Annina Pfund, Béatrice Graf Lateo, M. Jean-Charles Rielle, Mmes Sandrine Salerno, Martine Sumi-Viret et Nicole Valiquer Grecuccio, acceptée par le Conseil municipal le 23 avril 2007, intitulée: «Travaux d'intérêt général» (M-660);  
M-779 – la motion du 12 mars 2008 de M. Alain de Kalbermatten, acceptée par le Conseil municipal le 12 mars 2008, intitulée: «Des TIG pour la Ville de Genève» (M-779).  
**Pris acte. (Mémo 06, 28.06.2010)**
49. QE-252 Réponse du Conseil administratif à la question écrite du 17 janvier 2007 de M. Roman Juon, intitulée: «Aide aux anciennes et anciens employé-e-s de la Ville à organiser leur retraite tout en passant leur savoir-faire à leurs successeurs».  
**Pris acte. (Mémo 06, 28.06.2010)**
50. QE-301 Réponse du Conseil administratif à la question écrite du 17 décembre 2008 de M. Grégoire Carasso: «La Ville de Genève fera-t-elle aussi la «preuve par l'acte»?»  
**Pris acte. (Mémo 06, 28.06.2010)**
51. QE-323 Réponse du Conseil administratif à la question écrite du 28 avril 2010 de M. Grégoire Carasso, intitulée: «Ainsi fonds, fonds... (péréquation financière fédérale en faveur des villes-centres)».  
**Pris acte. (Mémo 06, 28.06.2010)**
52. M-702 Réponse du Conseil administratif à la motion du 17 septembre 2007 de MM. Jean-Charles Lathion, Alain de Kalbermatten, Vincent Maitre, Robert Pattaroni, Mmes Anne Carron-Cescato, Marie Chappuis, Nelly Hartlieb, Alexandra Rys et Odette Saez, acceptée par le Conseil municipal le 20 février 2008, intitulée: «Pour une retraite flexible et à la carte en faveur du personnel de la Ville de Genève».  
**Pris acte. (Mémo 06, 28.06.2010)**

#### PROPOSITIONS DES CONSEILLERS MUNICIPAUX

- PA-110 Projet d'arrêté du 28 juin 2010 de MM. Mathias Buschbeck, Yves de Matteis, Mmes Anne Moratti Jung, Sarah Klopmann, Marie-Pierre Theubet et M. Gérard Deshusses en vue de l'ouverture d'un crédit de 2 225 000 francs destiné aux études des mesures d'aménagement et de circulation en vue de la réalisation de l'initiative populaire IN-2 (166) «200 rues sont à vous – pour des rues ouvertes à la vie et aux mobilités douces!»  
**Urgence acceptée. Projet d'arrêté accepté en troisième débat. (Mémo 05, 28.06.2010 - Mémo 06, 28.06.2010 - Mémo 07, 29.06.2010)**
  - R-135 Résolution du 28 juin 2010 de Mme Anne Moratti Jung, M. Gérard Deshusses et Mme Catherine Buchet-Harder: «Pour que la Gérance immobilière municipale reprenne son travail!»  
**Urgence acceptée. Résolution acceptée. (Mémo 05, 28.06.2010 - Mémo 06, 28.06.2010)**
  - R-136 Résolution du 29 juin 2010 de MM. Georges Queloz, Alexis Barbey, Rémy Burri, Alain de Kalbermatten et Pascal Rubeli: «Rénovation de l'école de Carl-Vogt».  
**Urgence acceptée. Résolution refusée. (Mémo 07, 29.06.2010 - Mémo 08, 29.06.2010)**
53. M-874 Motion du 9 juin 2009 de MM. Olivier Fiumelli, Simon Brandt, Jean-Charles Lathion, Alexis Barbey, Mmes Patricia Richard et Odette Saez: «Le succès n'a pas de prix, mais il a un budget et des comptes transparents (bains des Pâquis)».  
**Reportée. (Mémo 08, 29.06.2010)**
54. M-886 Motion du 10 novembre 2009 de MM. Simon Brandt, Rémy Burri, Alexandre Chevalier, Jean-Charles Lathion et Jacques Hämmerli: «Pour une patinoire des Vernets répondant aux besoins du GSHC à moyen terme: une 3e phase dans les travaux».  
**Reportée. (Mémo 08, 29.06.2010)**

Séances des 28 et 29 juin 2010

55. M-887  
\*\*\*\*\* Motion du 11 novembre 2009 de Mmes Corinne Goehner-Da Cruz, Martine Sumi, Maria Casares, Sarah Klopmann, MM. Christophe Buemi, Thierry Piguët, Grégoire Carasso et Jean-Louis Fazio: «PET récup à Genève».  
**Reportée. (Mémo 08, 29.06.2010)**
56. M-890\*\*\*\*\* Motion du 2 décembre 2009 de MM. Christian Lopez Quirland, Christophe Buemi, Grégoire Carasso, Endri Gega, Alain de Kalbermatten, Jean-Charles Lathion, Mmes Annina Pfund et Christiane Olivier: «Des tables à langer pour les bébés; les parents n'en seront que plus satisfaits».  
**Reportée. (Mémo 08, 29.06.2010)**
57. M-891\*\*\*\*\* Motion du 2 décembre 2009 de MM. Christian Lopez Quirland, Grégoire Carasso, Miltos Thomaïdes, Christophe Buemi, Endri Gega, Mmes Annina Pfund, Isabelle Brunier et Andrienne Soutter: «Parce qu'ils ont construit la Suisse et Genève: rendons hommage aux saisonniers».  
**Reportée. (Mémo 08, 29.06.2010)**
58. M-892\*\*\*\*\* Motion du 2 décembre 2009 de MM. Christian Lopez Quirland, Grégoire Carasso, Endri Gega, Mmes Andrienne Soutter et Annina Pfund: «Pour l'interdiction des bouteilles en PET dans toutes les manifestations et événements organisés ou soutenus par la Ville de Genève».  
**Reportée. (Mémo 08, 29.06.2010)**
59. PA-101\*\*\*\*\* Projet d'arrêté du 20 janvier 2010 de Mmes Ariane Arlotti, Maria Casares, Hélène Ecuyer, Vera Figurek, Charlotte Meierhofer, Maria Pérez, M. Pierre Rumo, Mmes Marie-France Spielmann, Salika Wenger et M. Christian Zaugg: «Attribution de l'excédent des revenus de 2009».  
**Reporté. (Mémo 08, 29.06.2010)**
60. M-893\*\*\*\*\* Motion du 20 janvier 2010 de M. Robert Pattaroni, Mme Marie Chappuis, MM. Jean-Charles Lathion, Jacques Hämmerli, Mme Catherine Buchet-Harder, MM. Olivier Fiumelli, Rémy Burri, Alexandre Chevalier et Alexis Barbey: «Pour un budget de référence établi en fonction des missions et prestations de la Ville de Genève permettant de répondre aux besoins de base des habitant-e-s de la commune».  
**Reportée. (Mémo 08, 29.06.2010)**
61. M-895\*\*\*\*\* Motion du 20 janvier 2010 de MM. Salvatore Vitanza, Simon Brandt, Olivier Fiumelli, Rémy Burri, Guy Dossan, Edgar Bordier, Adrien Genecand, Mmes Patricia Richard et Chantal Perret-Gentil: «Intermittence de la transparence dans les institutions culturelles».  
**Reportée. (Mémo 08, 29.06.2010)**
62. M-896\*\*\*\*\* Motion du 20 janvier 2010 de MM. Jean-Charles Lathion, Alain de Kalbermatten, Robert Pattaroni, Mmes Anne Carron-Cescato, Marie Chappuis, Nelly Hartlieb, Alexandra Rys, Sandra Golay et Odette Saez: «Pour des gardiens de parcs susceptibles de garantir la salubrité et la sécurité de ceux-ci».  
**Reportée. (Mémo 08, 29.06.2010)**
63. M-897\*\*\*\*\* Motion du 20 janvier 2010 de Mmes Salika Wenger, Ariane Arlotti, Marie-France Spielmann, Maria Pérez, Maria Casares, Hélène Ecuyer et Charlotte Meierhofer: «De subventions en fondations?...»  
**Reportée. (Mémo 08, 29.06.2010)**
64. M-898\*\*\*\*\* Motion du 20 janvier 2010 de Mmes Alexandra Rys, Marie Chappuis, Anne Carron-Cescato, Odette Saez, Sandra Golay, Sarah Klopmann, MM. Jean-Charles Lathion, Alain de Kalbermatten, Pascal Rubeli et Pierre Rumo: «Pour des copeaux de bois à la place du sel en hiver».  
**Reportée. (Mémo 08, 29.06.2010)**
65. PA-102\*\*\*\* Projet d'arrêté du 17 février 2010 de Mmes Salika Wenger, Maria Pérez, Hélène Ecuyer, Vera Figurek, Charlotte Meierhofer, Christiane Olivier, Nicole Valiquer Grecuccio, Marie-France Spielmann, Silvia Machado, Martine Sumi, MM. Christian Zaugg, Gérard Deshusses et Alexandre Wisard: «Gratuité du domaine public pour les 1<sup>er</sup> Mai, 1<sup>er</sup> Juin et 1<sup>er</sup> Août».  
**Reporté. (Mémo 08, 29.06.2010)**
66. M-901\*\*\*\* Motion du 17 février 2010 de MM. Christophe Buemi, Grégoire Carasso, Miltos Thomaïdes, Thierry Piguët, Roger Michel, Endri Gega, Christian Lopez Quirland, Mmes Nicole Valiquer Grecuccio, Corinne Goehner-Da Cruz, Silvia Machado, Andrienne Soutter et Christiane Olivier: «Construisons des bains publics dans le Rhône!»  
**Reportée. (Mémo 08, 29.06.2010)**

67. M-902\*\*\*\* Motion du 17 février 2010 de MM. Mathias Buschbeck, Alexandre Wisard, Marc Dalphin, Yves de Matteis, Fabien Sartoretti, Georges Breguet, Bayram Bozkurt, Mmes Sarah Klopmann, Marie-Pierre Theubet, Sandrine Burger, Valérie Bourquin, Anne Moratti Jung et Frédérique Perler-Isaaz: «Comédie après la Comédie!»  
**Reportée. (Mémo 08, 29.06.2010)**
68. M-903\*\*\*\* Motion du 17 février 2010 de Mmes Corinne Goehner-Da Cruz, Martine Sumi, Nicole Valiquer Grecuccio, Christiane Olivier, MM. Roger Michel, Christophe Buemi, Endri Gega, Grégoire Carasso, Christian Lopez Quirland, Gérard Deshusses et Thierry Piguet: «Grandes traversées cyclables à Genève».  
**Reportée. (Mémo 08, 29.06.2010)**
69. M-904\*\*\*\* Motion du 17 février 2010 de M. Grégoire Carasso, Mmes Ariane Arlotti, Patricia Richard, Odette Saez, MM. Mathias Buschbeck, Alexandre Chevalier, Christian Zaugg et Pascal Rubeli: «Développons les murs de grimpe».  
**Reportée. (Mémo 08, 29.06.2010)**
70. R-129\*\*\*\* Résolution du 17 février 2010 de Mmes Salika Wenger, Maria Pérez, Vera Figurek et Ariane Arlotti: «La Ville de Genève ne veut pas subventionner le dumping salarial».  
**Reportée. (Mémo 08, 29.06.2010)**
71. PA-103\*\*\* Projet d'arrêté du 24 mars 2010 de Mmes Salika Wenger, Hélène Ecuyer, Ariane Arlotti, Marie-France Spielmann et M. Christian Zaugg: «Affectation de l'excédent de revenus».  
**Reporté. (Mémo 08, 29.06.2010)**
72. M-908\*\*\* Motion du 24 mars 2010 de Mmes Anne Carron-Cescato, Marie Chappuis, Alexandra Rys, Odette Saez, MM. Alain de Kalbermatten et Robert Pattaroni: «Ouvrons l'accès à l'apprentissage en entreprise (formation duale) aux jeunes sans-papiers».  
**Reportée. (Mémo 08, 29.06.2010)**
73. M-909\*\*\* Motion du 24 mars 2010 de Mmes Maria Casares, Ariane Arlotti, Marie-France Spielmann, Charlotte Meierhofer, Hélène Ecuyer, Anne Moratti Jung, Frédérique Perler-Isaaz, Valérie Bourquin, MM. Christian Zaugg, Pierre Rumo, Christian Lopez Quirland, Bayram Bozkurt et Alpha Dramé: «Apprentissage pour tous les jeunes: engager des jeunes sans statut légal, la Ville de Genève innove!»  
**Reportée. (Mémo 08, 29.06.2010)**
74. M-910\*\*\* Motion du 24 mars 2010 de Mme Andrienne Soutter, M. Endri Gega, Mme Isabelle Brunier, MM. Christophe Buemi, Grégoire Carasso, Gérard Deshusses, Mmes Corinne Goehner-Da Cruz, Silvia Machado, M. Roger Michel, Mmes Christiane Olivier, Véronique Paris, Annina Pfund, M. Thierry Piguet, Mme Martine Sumi, M. Miltos Thomaidès et Mme Nicole Valiquer Grecuccio: «Arcades».  
**Reportée. (Mémo 08, 29.06.2010)**
75. M-911\*\*\* Motion du 24 mars 2010 de Mmes Salika Wenger, Maria Pérez, Hélène Ecuyer, Marie-France Spielmann, MM. Christian Zaugg, Pierre Rumo, Mathias Buschbeck et Fabien Sartoretti: «Gouverner, c'est... gouverner (audits)!»  
**Reportée. (Mémo 08, 29.06.2010)**
76. M-912\*\*\* Motion du 24 mars 2010 de M. Christophe Buemi, Mme Isabelle Brunier, MM. Grégoire Carasso, Gérard Deshusses, Mme Corinne Goehner-Da Cruz, M. Endri Gega, Mme Silvia Machado, M. Roger Michel, Mmes Christiane Olivier, Véronique Paris, Annina Pfund, MM. Thierry Piguet, Miltos Thomaidès et Mme Nicole Valiquer Grecuccio: «Protégeons les écoliers et les piétons et réglons mieux le trafic pendant les travaux du TCOB du lundi au vendredi!»  
**Reportée. (Mémo 08, 29.06.2010)**
77. M-913\*\*\* Motion du 24 mars 2010 de MM. Simon Brandt, Olivier Fiumelli, Rémy Burri, Guy Dossan, Salvatore Vitanza, Edgar Bordier, Adrien Genecand et Mme Patricia Richard: «Un nouvel espace culturel à Saint-Gervais».  
**Reportée. (Mémo 08, 29.06.2010)**
78. R-131\*\*\* Résolution du 24 mars 2010 de Mmes Claudia Heberlein Simonett, Sandrine Burger, Sarah Klopmann, Nicole Valiquer Grecuccio, Isabelle Brunier et M. Grégoire Carasso: «Nous avons le droit à l'air frais: pour des zones à faibles émissions polluantes à Genève!»  
**Reportée. (Mémo 08, 29.06.2010)**
79. PA-104\*\* Projet d'arrêté du 28 avril 2010 de Mme Salika Wenger: «Règlement municipal sur les prestations accordées aux personnes âgées, veuves, orphelins et invalides».  
**Urgence acceptée. Renvoi à la commission de la cohésion sociale. (Mémo 05, 28.06.2010 - Mémo 07, 29.06.2010)**



80. PA-105\*\* Projet d'arrêté du 28 avril 2010 de MM. Grégoire Carasso, Christian Lopez Quirland, Thierry Piguet, Christophe Buemi, Roger Michel, Mmes Christiane Olivier, Annina Pfund, Nicole Valiquer Grecuccio, Corinne Goehner-Da Cruz, Véronique Paris, Isabelle Brunier, Silvia Machado, Andrienne Soutter et Maria Casares: «U.ZN».  
**Reporté. (Mémo 08, 29.06.2010)**
81. PA-106\*\* Projet d'arrêté du 28 avril 2010 de MM. Thierry Piguet, Christophe Buemi, Gérard Deshusses, Roger Michel, Christian Lopez Quirland, Mmes Andrienne Soutter, Corinne Goehner-Da Cruz, Nicole Valiquer Grecuccio, Silvia Machado et Annina Pfund: «Des logements modulaires dans des structures pavillonnaires pour les personnes en formation».  
**Reportée. (Mémo 08, 29.06.2010)**
82. M-914\*\* Motion du 28 avril 2010 de MM. Grégoire Carasso, Christian Lopez Quirland, Miltos Thomaidés, Christophe Buemi, Thierry Piguet, Roger Michel, Mathias Buschbeck, Alexandre Wisard, Mmes Annina Pfund, Christiane Olivier, Nicole Valiquer Grecuccio, Isabelle Brunier, Véronique Paris, Silvia Machado, Andrienne Soutter, Corinne Goehner-Da Cruz, Vera Figurek, Maria Casares et Sarah Klopmann: «Insonorisation de l'Usine».  
**Reportée. (Mémo 08, 29.06.2010)**
83. M-915\*\* Motion du 28 avril 2010 de MM. Thierry Piguet, Christophe Buemi, Grégoire Carasso, Roger Michel, Christian Lopez Quirland, Endri Gega et Mme Corinne Goehner-Da Cruz: «Des logements à portée de main: construisons à Plainpalais!»  
**Reportée. (Mémo 08, 29.06.2010)**
84. M-916\*\* Motion du 28 avril 2010 de Mmes Ariane Arlotti, Salika Wenger, Charlotte Meierhofer, Maria Pérez, Hélène Ecuyer, Maria Casares, MM. Pierre Rumo et Christian Zaugg: «Trouver une solution pour le parking des habitants de la Jonction pendant les travaux!»  
**Reportée. (Mémo 08, 29.06.2010)**
85. M-917\*\* Motion du 28 avril 2010 de MM. Mathias Buschbeck, Marc Dalphin, Bayram Bozkurt, Alpha Dramé, Georges Breguet, Yves de Matteis, Fabien Sartoretti, Alexandre Wisard, Mmes Sarah Klopmann, Claudia Heberlein Simonett, Marie-Pierre Theubet, Anne Moratti Jung, Frédérique Perler-Isaaz, Sandrine Burger et Valérie Bourquin: «Mettons rapidement fin au gaspillage énergétique dans les bâtiments de la Ville de Genève».  
**Reportée. (Mémo 08, 29.06.2010)**
86. R-132\*\* Résolution du 28 avril 2010 de Mme Frédérique Perler-Isaaz et M. Mathias Buschbeck: «Ne touchez pas aux cartes journalières des CFF des communes!»  
**Reportée. (Mémo 08, 29.06.2010)**
87. M-921\* Motion du 19 mai 2010 de MM. Simon Brandt, Salvatore Vitanza, Rémy Burri, Alexandre Chevalier, Mme Florence Kraft-Babel, M. Jean-Charles Lathion et Mme Marie Chappuis: «Construction d'une nouvelle patinoire pour le hockey professionnel et le GSHC».  
**Reportée. (Mémo 08, 29.06.2010)**
88. M-922\* Motion du 19 mai 2010 de MM. Miltos Thomaidés, Grégoire Carasso, Gérard Deshusses, Christophe Buemi, Thierry Piguet, Mmes Isabelle Brunier, Nicole Valiquer Grecuccio, Véronique Paris, Corinne Goehner-Da Cruz, Annina Pfund, Christiane Olivier, Andrienne Soutter, Silvia Machado et Martine Sumi: «Un cahier des charges pour l'entretien et la réhabilitation des promenades, parcs et jardins historiques sur le territoire de la Ville de Genève».  
**Reportée. (Mémo 08, 29.06.2010)**
89. M-923\* Motion du 19 mai 2010 de Mmes Maria Casares, Vera Figurek, Marie-France Spielmann, Charlotte Meierhofer, Hélène Ecuyer, Salika Wenger, Ariane Arlotti, MM. Pierre Rumo et Christian Zaugg: «Livres non sexistes: mais que fait la Ville de Genève!»  
**Reportée. (Mémo 08, 29.06.2010)**
90. M-924\* Motion du 19 mai 2010 de Mmes Salika Wenger, Maria Pérez, Charlotte Meierhofer, Hélène Ecuyer, Ariane Arlotti, Maria Casares, MM. Pierre Rumo et Christian Zaugg: «Pour soumettre préalablement le plan de site du quartier de Clos-Belmont au Conseil municipal».  
**Reportée. (Mémo 08, 29.06.2010)**
91. M-925\* Motion du 19 mai 2010 de Mme Charlotte Meierhofer: «Aide à la mobilité des non-voyants».  
**Urgence acceptée. Renvoi à la commission de la cohésion sociale. (Mémo 05, 28.06.2010)**

Séances des 28 et 29 juin 2010

92. M-926\* Motion du 19 mai 2010 de Mmes Nicole Valiquier Grecuccio, Isabelle Brunier, Véronique Paris, Christiane Olivier, Andrienne Soutter, Silvia Machado, Annina Pfund, Corinne Goehner-Da Cruz, Martine Sumi, MM. Christophe Buemi, Miltos Thomaidès, Thierry Piguët, Gérard Deshusses et Roger Michel: «La pointe de la Jonction: encore et toujours».  
**Reportée. (Mémo 08, 29.06.2010)**
93. M-927\* Motion du 19 mai 2010 de Mmes Ariane Arlotti, Salika Wenger, Charlotte Meierhofer, Maria Pérez, Hélène Ecuyer, Maria Casares, MM. Pierre Rumo et Christian Zaugg: «Pour que Ciné Transat puisse vivre en 2010!»  
**Reportée. (Mémo 08, 29.06.2010)**
94. R-133\* Résolution du 18 mai 2010 de Mmes Hélène Ecuyer et Charlotte Meierhofer: «Pour que les comptes et le budget soient aussi étudiés par la commission Agenda 21».  
**Reportée. (Mémo 08, 29.06.2010)**
95. R-134\* Résolution du 19 mai 2010 de Mme Nicole Valiquier Grecuccio, MM. Miltos Thomaidès, Thierry Piguët, Gérard Deshusses, Grégoire Carasso, Christophe Buemi, Roger Michel, Mmes Christiane Olivier, Andrienne Soutter, Annina Pfund, Silvia Machado et Martine Sumi: «Droits syndicaux: le gouvernement doit respecter les engagements internationaux concernant la protection des délégué-e-s syndicaux».  
**Reportée. (Mémo 08, 29.06.2010)**
96. PA-108\* Projet d'arrêté du 31 mai 2010 de MM. Grégoire Carasso, Christophe Buemi, Miltos Thomaidès, Christian Lopez Quirland, Thierry Piguët, Roger Michel, Gérard Deshusses, Mmes Nicole Valiquier Grecuccio, Corinne Goehner-Da Cruz, Isabelle Brunier et Véronique Paris: «Jetons de présence et indemnités 2011-2014: enfin la transparence du financement des partis!»  
**Reporté. (Mémo 08, 29.06.2010)**
97. PA-109 Projet d'arrêté du 9 juin 2010 de Mmes Salika Wenger, Maria Pérez, Maria Casares, Charlotte Meierhofer, MM. Christian Zaugg et Pierre Rumo: «Plan localisé d'utilisation du sol appliqué au quartier des Délices».  
**Reporté. (Mémo 08, 29.06.2010)**
98. M-928 Motion du 9 juin 2010 de Mmes Catherine Buchet-Harder, Sophie Kuster, MM. Sylvain Clavel, Roland Crot, Jacques Hämmerli, Pascal Rubeli, Gilbert Schreyer, Olivier Tauxe et Jacques Baud: «Bonne intégration et cohésion sociale par la lecture».  
**Reportée. (Mémo 08, 29.06.2010)**
99. M-929 Motion du 9 juin 2010 de M. Mathias Buschbeck, Mmes Sarah Klopmann, Claudia Heberlein Simonett, Marie-Pierre Theubet, MM. Marc Dalphin, Bayram Bozkurt, Mme Anne Moratti Jung, MM. Alpha Dramé, Georges Breguet, Mme Frédérique Perler-Isaaz, MM. Yves de Matteis, Fabien Sartoretti, Mmes Sandrine Burger, Valérie Bourquin et M. Alexandre Wisard: «Créons rapidement des places de livraison en ville de Genève».  
**Reportée. (Mémo 08, 29.06.2010)**
100. M-930 Motion du 9 juin 2010 de MM. Thierry Piguët, Gérard Deshusses, Grégoire Carasso, Roger Michel, Endri Gega, Christian Lopez Quirland, Mmes Corinne Goehner-Da Cruz, Andrienne Soutter, Nicole Valiquier Grecuccio et Silvia Machado: «Skate-parks dans nos parcs et autres places».  
**Reportée. (Mémo 08, 29.06.2010)**
101. M-931 Motion du 9 juin 2010 de MM. Thierry Piguët, Gérard Deshusses, Grégoire Carasso, Roger Michel, Endri Gega, Mmes Corinne Goehner-Da Cruz, Andrienne Soutter, Nicole Valiquier Grecuccio, Isabelle Brunier, Véronique Paris, Christiane Olivier et Silvia Machado: «Œuvres d'art et antiquités: quelle provenance pour quelle garantie éthique?»  
**Reportée. (Mémo 08, 29.06.2010)**
102. **Pétitions**

**NOUVELLES PROPOSITIONS DES CONSEILLERS MUNICIPAUX**

103. **Propositions des conseillers municipaux**
- M-932 Motion du 29 juin 2010 de Mmes Maria Casares, Charlotte Meierhofer, Vera Figurek, Marie-France Spielmann, Hélène Ecuyer, Maria Pérez, Salika Wenger, Ariane Arlotti, MM. Christian Zaugg et Pierre Rumo: «Structure municipale de gestion de logements intergénérationnels pour les étudiant-e-s».  
**Annoncée. (Mémo 08, 29.06.2010)**
- M-933 Motion du 29 juin 2010 de Mmes Martine Sumi, Silvia Machado, Corrine Goehner-Da Cruz, MM. Grégoire Carasso, Endri Gega et Roger Michel: «Un emploi de solidarité (EdS) ne devient solidaire que lorsqu'il débouche sur un véritable emploi».  
**Annoncée. (Mémo 08, 29.06.2010)**
- M-934 Motion du 29 juin 2010 de MM. Grégoire Carasso, Roger Michel, Gérard Deshusses, Christophe Buemi, Thierry Piguët, Christian Lopez Quirland, Endri Gega, Mmes Nicole Valiquer Grecuccio, Silvia Machado, Corinne Goehner-Da Cruz, Véronique Paris et Martine Sumi: «Emplois de solidarité (EdS): la Ville de Genève ne participera pas à la précarisation du marché de l'emploi».  
**Annoncée. (Mémo 08, 29.06.2010)**
- R-137 Résolution du 29 juin 2010 de MM. Grégoire Carasso, Christian Lopez Quirland, Gérard Deshusses, Christophe Buemi, Thierry Piguët, Mmes Nicole Valiquer Grecuccio, Isabelle Brunier, Silvia Machado, Corinne Goehner-Da Cruz, Véronique Paris et Martine Sumi: «La gestion des déchets des entreprises: un échec dont les responsabilités sont politiques et qu'une privatisation ne fera qu'aggraver».  
**Annoncée. (Mémo 08, 29.06.2010)**
104. **Interpellations**
105. **Questions**
- QE-331 Question écrite du 29 juin 2010 de Mme Ariane Arlotti: «Quel aménagement est prévu au parc des Chaumettes et quand celui-ci va-t-il réouvrir?»  
**Déposée. (Mémo 08, 29.06.2010)**

**Membres élus au Conseil administratif:** M. Rémy PAGANI maire, Mme Sandrine SALERNO vice présidente, M. Pierre MAUDET conseiller administratif, M. Patrice MUGNY conseiller administratif, M. Manuel TORNARE conseiller administratif.

**Membres élus au Conseil municipal:** Mme Ariane ARLOTTI (AGT), Mme Fabienne AUBRY CONNE (L), M. Alexis BARBEY (L), M. Jacques BAUD (HP), M. Edgar BORDIER (R), Mme Valérie BOURQUIN (Ve), M. Bayram BOZKURT (Ve), M. Simon BRANDT (R), M. Georges BREGUET (Ve), Mme Isabelle BRUNIER (S), Mme Catherine BUCHET-HARDER (UDC), M. Christophe BUEMI (S), Mme Sandrine BURGER (Ve), M. Rémy BURRI (R), M. Mathias BUSCHBECK (Ve), M. Grégoire CARASSO (S), Mme Anne CARRON-CESCATO (DC), Mme Maria CASARES (AGT), Mme Marie CHAPPUIS (DC), M. Alexandre CHEVALIER (L), M. Sylvain CLAVEL (UDC), Mme Renate CORNU (L), Mme Linda de COULON (L), M. Roland CROT (UDC), M. Marc DALPHIN (Ve), M. Gérard DESHUSSES (S), M. Guy DOSSAN (R), M. Alpha DRAMÉ (Ve), Mme Hélène ECUYER (AGT), Mme Vera FIGUREK (AGT), M. Jacques FINET (DC), M. Olivier FIUMELLI (R), M. Jean-Marc FROIDEVAUX (L), M. Endri GEGA (S), M. Adrien GENECAND (R), Mme Corinne GOEHNER-DA CRUZ (S), Mme Sandra GOLAY (DC), M. Jacques HÄMMERLI (UDC), Mme Claudia HEBERLEIN SIMONETT (Ve), M. Alain de KALBERMATTEN (DC), Mme Sarah KLOPMANN (Ve), Mme Florence KRAFT-BABEL (L), Mme Sophie KUSTER (UDC), M. Jean-Charles LATHION (DC), M. Christian LOPEZ QUIRLAND (S), Mme Silvia MACHADO (S), Mme Danièle-Christine MAGNIN (L), M. Yves de MATTEIS (Ve), Mme Charlotte MEIERHOFER (AGT), M. Roger MICHEL (S), Mme Anne MORATTI JUNG (Ve), Mme Christiane OLIVIER (S), Mme Véronique PARIS (S), M. Robert PATTARONI (DC), Mme Maria PÉREZ (AGT), Mme Frédérique PERLER-ISAAC (Ve), Mme Chantal PERRET-GENTIL (R), Mme Annina PFUND (S), M. Thierry PIGUET (S), M. Georges QUELOZ (L), Mme Patricia RICHARD (R), M. Pascal RUBELI (UDC), M. Pierre RUMO (AGT), Mme Alexandra RYS (DC), Mme Odette SAEZ (DC), M. Jean SANCHEZ (L), M. Fabien SARTORETTI (Ve), M. Gilbert SCHREYER (UDC), M. Armand SCHWEINGRUBER (L), Mme Andrienne SOUTTER (S), Mme Marie-France SPIELMANN (AGT), Mme Martine SUMI (S), M. Olivier TAUXE (UDC), Mme Marie-Pierre THEUBET (Ve), M. Miltos THOMAIDES (S), Mme Nicole VALIQUER GRECUCCIO (S), M. Salvatore VITANZA (R), Mme Salika WENGER (AGT), M. Alexandre WISARD (Ve), M. Christian ZAUGG (AGT).

Séances des 28 et 29 juin 2010

Étaient excusés à la séance du 28 juin 2010, à 17 h 00: Mme Fabienne AUBRY CONNE, Mme Isabelle BRUNIER, M. Alexandre CHEVALIER, M. Christian LOPEZ QUIRLAND, M. Robert PATTARONI, Mme Maria PÉREZ, Mme Chantal PERRET-GENTIL, Mme Annina PFUND, M. Georges QUELOZ, M. Jean SANCHEZ, M. Alexandre WISARD.

Étaient excusés à la séance du 28 juin 2010, à 20 h 45: Mme Fabienne AUBRY CONNE, M. Alexandre CHEVALIER, M. Christian LOPEZ QUIRLAND, Mme Maria PÉREZ, Mme Annina PFUND, M. Jean SANCHEZ, M. Alexandre WISARD.

Étaient excusés à la séance du 29 juin 2010, à 17 h 00: M. Patrice MUGNY conseiller administratif, M. Alexandre CHEVALIER, Mme Sarah KLOPMANN, M. Christian LOPEZ QUIRLAND, Mme Maria PÉREZ, Mme Annina PFUND, M. Jean SANCHEZ, M. Alexandre WISARD.

Étaient excusés à la séance du 29 juin 2010, à 20 h 45: M. Patrice MUGNY conseiller administratif, M. Alexandre CHEVALIER, Mme Sarah KLOPMANN, Mme Maria PÉREZ, Mme Annina PFUND, M. Jean SANCHEZ.

La présidente:  
Frédérique Perlez-Isaaz

\* Objets reportés des précédentes séances. \*\*Objets reportés deux fois. \*\*\*Objets reportés trois fois. \*\*\*\*Objets reportés quatre fois. \*\*\*\*\*Objets reportés cinq fois. \*\*\*\*Objets reportés six fois. \*\*\*\*\*Objets reportés sept fois. \*\*\*\*\*Objets reportés huit fois. \*\*\*\*\*Objets reportés neuf fois. \*\*\*\*\*Objets reportés dix fois. \*\*\*\*\*Objets reportés onze fois.